

**Twenty-sixth session
Vienna, 2-6 May 2011**

Item 4 of the Provisional Agenda

Report of the divisions

Report of the China Division *

Submitted by China

*Prepared by Liu Baoquan, director, China Institute of Toponymy

联合国地名专家组
第 26 次会议
2011 年 5 月 2 日至 6 日，维也纳
临时议程项目 4
各分部的报告

中国分部报告

中国分部提交

报告人：中国分部主席，中国地名研究所所长 刘保全

内容提要：第 25 次联合国地名专家组会议以来中国分部在地名数据库建设、地名文化保护、南极和月球地名标准化等领域取得进展。

自 2009 年 5 月第 25 次联合国地名专家组会议以来，中国积极贯彻联合国决议，推动地名标准化工作，在以下领域取得新进展：

一、地名数据库

继续开展地名数据库建设。目前全国已有 23 个省（区）、250 多个市（地、州）、1300 多个县（区）建立了本级地名数据库。中国互联网地图服务网站“天地图”（网址为 <http://www.tianditu.cn>）正式上线，包含地名、地址记录 1000 多万条。外语地名汉字译写工作逐步推进，正在努力建设新一代世界地名数据库。

二、地名文化的研究、宣传与保护

从 2005 年开始摄制的宣传地名文化的大型电视文献片《千年古县》目前已经累计完成 52 集的摄制工作，并在中国中央电视台等多家电视台进行了多轮播出，还给这些县发放了保护标志牌。经与中央电视台协商，今后计划拍摄播出千年古城、千年古村镇等地名文化宣传系列专题电视片。中国地名研究所联合故宫博物院、中国文物保护基金会在故宫举办了“千年古县文化遗产精品图片展”宣传对古老县名的保护。很多城市通过各种形式推进地名文化遗产保护工作。例如北京市举办地名文化保护专家研讨会，为保护北京古老地名献计献策。济南市举办地名文化论坛，呼吁社会重视地名文化的传承与保护。在已开展的全国城市地名规划工作中，要求各地名主管部门落实联合国第九届地名标准化大会关于制定保护地名文化遗产规划的决议精神，很多城市对保护地名文化做

了专题规划，提出了具体保护措施。例如对以不同形式存在的老地名采用相应的保护措施。在城市改造中尽量保留老地名，对影响面大、文化内涵丰富、已经不再使用的老地名在原址立碑记载，对仍在使用的老地名则向公众介绍其历史沿革和文化内涵。这些措施提高了城市的文化品位，使地名文化建设上了一个新的台阶。

三、南极地名、月球地名标准化取得进展

对南极、月球等领域的地名标准化开展了专题研究。月球地名第一阶段汉字译写研究成果 468 条月球地名于 2010 年 9 月 3 日以民政部公告形式通过《人民日报》向社会公布。8 月 2 日，国际天文学联合会 (IAU) 批准了由中国科学家申报的蔡伦、毕昇和张钰哲三条月球地理实体命名。中国在南极科学考察区域中命名的南极地名的标准化科研成果，经国家批准后，将以公开出版地名录的形式向社会公布。

四、地名出版物

在地名图书方面，《中国地名标准化研究文库》编辑出版工作取得进展。2010 年出版了《地名调查学概论》、《地名信息化概论》、《地名标准编制概论》三册，共计 60 多万字。另外还出版了《国际组织南极地名工作研究》、《中国少数民族语地名文件选编》等图书。